

Jihad Darwiche

Saviezze è malizie
di Nasreddine,
u scemu chì era saviu

Tomu 2

MINISTRU DI U PETROLLU

Un ghjornu, Nasreddine si prisintò davanti à u rè.

– Mi piaciaria à avè un beddu titulu. Tù chì ai tutt'i puteri, fà di mè unu di i to ministri.

– Mi dispiaci, ma tutt'i posti sò dighjà pigliati ; ùn vecu micca chì titulu ti pudariu dà.

– È parchì micca ministru di u petrollu !

– Ma voli rida soca. A sai bè chì petrollu ùn ci n'hè in lu nostru reamu !

– È chì pò fà ? Ci hè bè un ministru di a ghjustizia.

Sagesses et malices
de Nasreddine,
le fou qui était sage

Tome 2

VIZIR DU PÉTROLE

Nasreddine se présenta un jour devant le roi.

– J'aimerais bien avoir un beau titre. Toi qui as tous les pouvoirs en main, fais de moi un de tes vizirs.

– Malheureusement tous les postes sont déjà pourvus ; je ne vois pas quel titre je pourrais te donner !

- Vizir du pétrole, par exemple !

- Mais tu plaisantes, bien sûr. Tu sais bien qu'il n'y a pas de pétrole dans note royaume !

- Et alors ? Tu as bien un vizir de la justice.